

# DÉLVIDEK

Z O M B O R, 1941. DECEMBER 11.  
Csihás Benő u. 3. I. ÉVFOLYAM, 185. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:  
ILLÉS SÁNDOR

Előfizetés 1 óra 2.50, negyedévre 7.20 Pengő.  
Levél cím: Zombor, p. f. 45. Tel. 207. Csekk. 74.050

## Hitler: Németország és Olaszország is hadban áll Amerikával

**Tokio szerint Japán már ura a Csendes óceánnak és az Indiai óceánnak. Az amerikai flotta halálos sebet kapott – Változatlan hevességgel tombol a távolkeleti háború – A japánok „élőtorpedókkal” süllyesztették el az angol szász csatahajókat**

A Távolkeleten folyik a világtörténelem legnagyobb tengeri csatája. A jelentések nagy japán sikerekről számolnak be. Egymásután süllyednek el az angol és az amerikai csatahajók, cirkálók és kereskedelmi hajók. A Felkelő Nap Országának lobogója büszkén leng a Csendes Óceán fölött. A kezdeményezést Japán ragadta magához, s a jelek azt mutatják, hogy azt a végső győzelemig ki sem engedi kezéből.

Az európai ember előtt sokszor misztikusnak tűnt fel a távolkeleti népek élete. Japánról is csak nagyon keveset tudnak. Mindössze annyit, amennyi megjelent a nagy hadikészülődésből az újságokban. Lény az, hogy Japán már évek óta készül a nagy összecsapásra.

Hogy az utolsó évek alatt hány hadihajó került szolgálatba, azt nem lehet bizonyosan tudni.

Ha a nyilvánosságra került flottalapítási terveket nézzük s valószínűségi számítást végzünk a hajók elkészítéséről, akkor sem tudjuk megkapni azokat a számokat, amelyekkel az angol propaganda ijesztve próbálja az amerikai közvéleményt.

A propaganda igen sok esetben a valóság túlzásúak, vagy a tények elhallgatásának művészete. Propagandaművészet az is, hogy szegény amerikai átlagpolgárt a tengely tengeri haderejével ijesztgetik, de elfelejtik megemlíteni neki, hogy elképzelhetetlen egy olyan angol összeomlás, amelynek következtében az angol hadiflotta tekintélyes része ne jutna az Egyesült Államok kezébe. Néhány hónappal ezelőtt történt, hogy Roosevelt elrendelte az Egyesült Államok hadiflottájának három részre bontását. Az Atlanti és a Pacific-flotta mellé felállították a távolkeleti flottát is, amelynek a Flotta-szigetek biztonságáról kell gondoskodnia. Mikor ez az intézkedés történt, az Egyesült Államok haditengerészeti szakértői megmagyarázták, hogy az USA hajóépítési programjának gyorsított végrehajtásának következtében ennek a harmadik flottának a felállítása nem nyugtázták Amerika haditengerészeti képességét sem az Atlanti óceánon, sem a Csendes tengeren.

Most majd elvállik, hogy Roosevelt a háborús uszító, mennyiben hozott nyilvánosságra tényeknek megfelelő adatokat. Valószínű, hogy

Csütörtökön délután 3 órakor történelmi jelentőségű ülésre ült össze a német birodalmi ülés, hogy meghallgassa a kormány jelentését. Az ülésen Hitler vezér és kancellár történelmi jelentőségű beszédében jelentette be azt az egyezményt, amely csütörtökön Németország, Olaszország és Japán között létrejött és amely szerint a tengelyhatalmak a hármasegyezmény értelmében közösséget vállaltak Japánnal és hadbalépnek Amerikával.

A Führer a birodalmi ülésen résztvevők tomboló lelkesedése közben kezdte meg beszédét. Ismertette azokat az erőfeszítéseket, amelyeket a béke érdekében kifejtett, majd rátért a háború ismertetésére. A Vezér a szovjet front eseményei és a német veszteséget számszerű ismertetése után, hosszasan foglalkozott Roosevelttel politikájával. Megállapította, hogy a nemzetközi zsidóság és plutokrácia szolgálatában álló szabadkőműves amerikai elnök évek óta mindent elkövetett, hogy háborút idézzen elő. Ez a mesterkedése sikerült. Roosevelttel rövid uralma alatt anyagi csőd szélére vezette az amerikai népet és ebből csak egy kiút volt: háború felidézésével üzletet csinálni. A vezér perdöntő adatszerűséggel bizonyította be Roosevelttel háborús felelősségét és Amerikának a tengelyhatalmak megsemmisítésére irányuló tevékenységét, majd általános éljenzés közepette bejelentette a háromhatalmi egyezmény aláíró hatalmainak újabb korszakalkotó jelentőségű egyezményét. A csütörtökön aláírt és azonnal életbelépett egyezmény szerint Németország és Olaszország közösséget vállalnak Japánnal és hadbalépnek Amerika ellen. Egyik szerződő fél sem kötötte különbségét és a három hatalom a háború után is folytatja szoros együttműködését.

Az egész világ a Führer bejelentésének hatása alatt áll. Mussolini miniszterelnök a Palazzo Venecia erkélyéről mondott hatalmas beszédében jelentette be Olaszország és Németország részvételét az Amerika ellen folyó háborúban.

Ugy Hitler vezér, mint a Duce beszédét bővebben holnapi számunkban ismertetjük. (MTI)

mindez csak propaganda volt. Ezt mutatják legalábbis a japán hadijelentések.

### Japán ereje

kétségen kívül igen nagy. A túlnépesedett ország lakossága százmilliót tesz ki. Csak a japán sziget területe 381,576 négyzetkilométer 69,251,265 lakossal. Dél Szachalin 36,090 négyzetkilométer területén 331,949 lakos él, Formóza 5,212,719 a lakosok száma, Koreán 22,898,695 lakos él. Kvantung tartomány területe 5,753 négyzetkilométer, lakosainak száma egymillióhatszázötvenhatezer 763 lélek. Japán a legsűrűbben lakott része a földnek. Hadserege óriási. Tízmillió embert tud csatasorba állítani. Hadihajóinak száma 290, vízkiszorítása 985,198 tonna. Tengeraltatóinak száma kerekén nyolcvan. De ezek a számok csak a közismert adatokra támaszkodnak.

A londoni Daily Express már 1939 februárjában nyilvánosságra hozta, hogy Japán „titokban” 45,000 tonnás csatahajókat, 15,000 tonnás igen gyors cirkálókat, 2400 tonnás flottilla vezérhajókat (rombolókat) és 3000 tonnás buvárcirkálókat épít. Ezek

sem szerepelnek kimutatásunkban. A Weyer-zsebkönyv csak két 42,500 tonnás csatahajót és tonnatartalom nélkül két repülőgépet vivő hajót, 10 buvárcirkálót és 10 darab 2000 tonnás rombolót jelez építés alatt. Japán félelmetes fegyvere az

### élő torpedó

Legújabb olasz jelentések szerint élő torpedó süllyesztette el az angol és amerikai csatahajókat. A hajóról kilőtt torpedóban élő ember van, az irányítja a borzalmas fegyvert. A találat így biztos.

A Felkelő Nap Ország semmivel sem maradt az európai kultúra mögött. Japánban 47 egyetem van, 4634 könyvtára működik. Legfontosabb terményei a rizs (évi termelés 9 millió 351,502 yen értékű) buza 1,704,831 árpa 1,226,007, dohány 65,977 yen értékű évenként. A gyümölcsstermelésben vezet a körte, az állattenyésztés terén is nagy fejlődést mutat. Másfélmillió yen értékű szarvasmarha kerül kiszállításra Japánból. Bányában aranyat 33,799,368 millió yen értékben találnak évente. Ezüst, cink, ólom, réz, vas és szén van még nagy mennyiségben a japán bányákban.

### A mumus

hirtelen elvesztette jelentőségét. Amerika ma már nem az érintetlen nagyhatalom, amely a demokráciák reménye volt, hanem megtámadott és súlyos veszteségeket szenvedett harcoló fél.

Japán és Amerika között akkor keletkeztek ellentétek, amikor Amerika imperialista politikát kezdett folytatni. Az imperialista politika eredetileg római eredetű, s tulajdonképpen császári politikát jelentett, amelynek az volt a célja, hogy a Földközi tenger egész partvidéke római birodalom legyen. Ugyanezt akarta Amerika is a Csendes óceán partjaival. Emiatt tart már a feszültség ötven év óta.

Amint a japán bombázók motorja felbőgött és a kifutó hajók torpedócsöveit megtöltötték, a most dúló véres nagy háború mérlegének győzelemserpenyője a tengely oldalára billent.

A nagy mumus, Olaszország már nem számít, vérben felreng és kimulása biztos. A másik mumus, Amerika volt. Ezzel ijesztgették az igazságért harcoló Európát, s Roosevelttel is a tengely ellen uszították a népet. Ez a politikai vonalvezetés azonban nagy törést szenvedett. A háború kitört, de nem Németország és Olaszország ellen, hanem Japán ellen.

Amit a most kirobbant háború felidéz Amerikában, az már előrelátható. Rooseveltet felelőssé teszik és valószínű, hogy az amerikai nép nagy kiábrándulása elsöpri az elnököt és plutokrata barátait.

## ARENA MOZI

CSUTORTOK—VASÁRNAP

Móricz Zsigmond óriási színpadi és könnv-sikert elért műve filmen

**Légy jó mindhalálig!**

Főszereplők:

DÉVÉNYI LACI, GOMBASZOGI ELLA,  
TOLNAY KLÁRI, CSORTOS GYULA,  
KISS FERENC, DÉNES GYÖRGY

Pótműsor: Magyar és olasz híradó.

**Megtorlásképen Németországban letartóztattak több amerikai újságírókat és állampolgárt**

Berlin, december 11.

A Német Távirati Iroda jelenti, hogy Roosevelt parancsára minden nemzetközi jog megcsúfolásával letartóztatták Amerikában az ott élő német újságírókat és valóságos letartóztatási hullámot fogatosítottak a német és olasz állampolgárok ellen. Megtorlásként csütörtökön a

németek letartóztatták az amerikai újságírókat és több Németországban élő amerikai állampolgárt. (MTI)

**ROOSEVELT SZERINT A TÁVOLKELETI HÁBORU ELVÁLASZTHATATLAN AZ EURÓPAI ESEMÉNYEKTŐL**

Washington, december 11.

Roosevelt elnök Litvinov washingtoni szovjet nagykövettel folytatott tanácskozása során hangoztatta, hogy a Csendes óceánon folyó háboru szorosan összefügg az európai háborúval és a két háboru elválaszthatatlan egymástól. Litvinov a Szovjetunió meleg rokonszenvéről biztosította Rooseveltt a megpróbáltatások óráiban és jókívánságait fejezte ki. (MTI)

**Több mint egymillió német és olasz állampolgár él Amerikában**

Washington, december 11.

(NST) Mint jelentették, német és olasz állampolgárokat tartóztattak le az Egyesült Államokban. Ezzel kapcsolatban közlik, hogy összesen 694.000 olasz és 315.000 német állampolgár tartózkodik az Egyesült Államok területén.

**A tengely és Japán szövetsége szilárdabb mint valaha****Az amerikai flotta főereje már megtört**

Tokió, december 11.

Tozso miniszterelnök rádióbeszédében kiemelte, hogy a csendesóceáni háboru kitörésekor Japánnak Németországgal és Olaszországgal kötött szerencsés szövetsége, valamint a Japán, Kína és Mandzsukuo közötti tömörülés szilárdabb, mint valaha. Hangoztatta, hogy ettől a háborútól függ nemcsak a Japán birodalom sorsa és jövője, hanem egész Keletázsia jövője is. A százmillió japán népnek most mindent fel kell áldoznia a haza útjéért. Szent meggyőződése, hogy az államfő kiemelkedő erejét és a nemzet erőfeszítéseit a győzelem kíséri. (MTI)

A japán tengerészet szóvivője kijelentette, hogy a japán hajóhad úgy a Csendesóceánon,

mint az Indiai óceánon és az Északi tengeren készen áll, hogy átvegye az ellenőrzést. Készen áll a japán hajóhad arra is, hogy mindenütt megütközzék nemcsak Amerika, hanem Anglia erőivel is. Véleménye szerint a japánok már megtörték az USA csendesóceáni főerejét. (MTI)

**„AZ ANGOL TORTÉNELEM LEGKOMORABB NAPJA”**

Szingapur, december 11.

Duff Cooper távolkeleti angol megbízott a szingapuri rádióban mondott beszédében azt a napot, amelyen a Princ of Wales és a Repulse elsüllyesztették, a brit történelem egyik legkomorabb napjának mondta. (MTI)

**Páncélos csata a maláji félszigeten Holland-India csapatokat és repülőgépeket küldött a veszélyeztetett Szingapurba**

Tokió, december 11.

Angol hírforrások közlik, hogy az angol csapatok olyan nagy veszteségeket szenvedtek a maláji félszigeten partraszállt japán csapatokkal vívott harcokban, hogy szükségessé vált a csapatok átcsoportosítása. A félsziget középső részén rendkívül súlyos harcok folynak. A japánok nehéz páncélosokat dobtak harcba ezen a frontszakaszon s Anglia is páncélosokat állított szembe a japánokkal.

Holland-Indiából csapatokat és légierőket szállítottak Szingapurba, az angol veszteségek pótlására.

Kvantungban is erős japán—angol harcok folynak. (MTI)

**JAPÁN MEGSZERZI AZ ELLENŐRZÉST A CSENDES ÓCEÁN FELETT**

Róma, december 11.

A Stefani iroda tengerészeti szakértője azt írja, hogy az egész olasz közvélemény a legnagyobb érdeklődéssel figyeli a távoli japán szövetséges légi, tengerészeti és szárazföldi haderejének eredményes harcait. Kiemeli a szakértő annak jelentőségét, hogy Japán egyidőben kezdte meg a támadást valamennyi ellenséges támaszpont ellen. A támadások már eddig is pótolhatatlan károkat okoztak az ellenségnek.

Különösen fontosnak tartja a szakértő Guam, Wake és Midway szigetek japán részről

történet elfoglalását. Ezeknek a szigeteknek nagy stratégiai jelentőségük van és a szigetek birtoklása a Csendes óceán jó részének ellenőrzés alá való helyezéséhez vezet. Akié Midway, az uralja Honolulut is. (MTI)

**JANUÁRBAN TARTJÁK MEG AZ AMERIKAI ÁLLAMOK ÉRTEKEZLETÉT**

Washington, december 11.

Hull külügyi államtitkár kijelentette, hogy az amerikai államok külügyminisztereinek értekezletét január első hetében tartják meg Rio de Janeiroban. (MTI)

**Az angolok „védelmük” alá akarják helyezni a portugál gyarmatokat**

Lisszabon, december 11.

Az angolok olyan irányban puhatoloznak Lisszabonban, milyen fogadtatásban részesítene a portugál kormány egy javaslatot arról, hogy Anglia átveszi a portugál gyarmatok védelmét. Lisszaboni politikai körök arra az álláspontra helyezkednek, hogy miután Japán nem veszélyezteti a távolkeleti portugál gyarmatokat, a portugál gyarmatok angol védelem alá való helyezése csak bonyodalmakra vezetne.

## NEMZETI MOZI

SZERDA—VASÁRNAP

## VADRÓZSA

Eisemann Mihály nagy zenés vigiátéka.

Főszereplők:

DAYKA MARGIT, SIMOR ERZSI,  
RÓZSAHEGYI KÁLMÁN, PETHES SÁNDOR

Legujabb magyar és német híradók.

Anglia az érvénybenlévő portugál—angol szövetségi szerződés alapján akarja kiterjeszteni védelmét a portugál gyarmatokra. (MTI)

**New York japán légitámadástól retteg**

Newyork, december 11.

A háboru rányomta bélyegét a milliós Newyork életére. A földalatti villamos állomásain hatalmas tömegek várják az indulást. Mindenütt bevonuló katonai csoportok láthatók. Newyork lakossága páni rémületben él, mert attól tart, hogy a japán repülőgépek anyahajók felhasználásával bombázzák a várost. La Guardia polgármester rádióbeszédet intézett a lakossághoz. Nyugalmának megőrzésére inti a népet és bejelenti, hogy megtették a szükséges védelmi intézkedéseket.

Az amerikai haditengerészetiügyi minisztérium közölte, hogy a newyorki kikötőt elaknásították.

Roosevelt rendeletet irt alá, amely szerinti a rádióállomásokat a hadfelszerelési minisztérium ellenőrzése alá helyezi. (MTI)

**AZ AMERIKAI ÁLLAMOK NAGY RÉSZÉ HADATUZENT JAPÁNNAK**

Tokió, december 11.

Amerikán kívül eddig Anglia, Ausztrália, Kanada, Costarica, Dominica, Haiti, Honduras, Cuba, a délafrikai Unió és Panama üzent hadat Peru és Chile nem tekinti hadbanállónak Amerikát, Paraguay pedig a panamai értekezlet határozatai szerint állapította meg magatartását. (MTI)

**Játékosztályunk**

közismerten a legnagyobb és legolcsóbb!

**Kohut Péter, Zombor****Még tart a japán-amerikai tengeri ütközet**

A Bostoni rádió késő délután jelentette, hogy Japán és Amerika hadiflottájának nagy ütközete még mindig tart. (MTI)

**Pusztító légitámadások a Fülöp szigetek ellen**

Tokió, december 11.

Manilla ellen négy nagyarányú légitámadást intéznek a japán légitámadók. A japán támadások kizárólag katonai célpontok ellen irányulnak, magát a várost nem érte támadás.

A japán zuhanóbombázók a Fülöp szigetek ellen vezetett nagyarányú légitámadás során bukórepüléssel egy órán át bombazáport zúdítottak a szigetek repülőtereire és a tengerészeti támaszpontokra. A tengerészeti támaszponton öszszesont hajókra rengeteg bomba hullott. (MTI)

**Manilát veszélyeztetik a partraszállt japán csapatok**

Tokió, december 11.

A Fülöp szigetek különböző pontjain partraszállt japán csapatok gyors ütemben veszik birtokukba a szigeteket. Manillában nagy az izgalom amiatt, hogy a fővároshoz vezető vasútvonalak japán kézre jutottak és ezzel közvetlen veszélybe került Manilla. A fővárosból nagy számban menekül a polgári lakosság. (MTI)

**Guam szigetének fővárosa Japán kézen**

Tokió, december 11.  
A japán csapatok négy oldalról történt előretörésükkel leküzdötték az ellenség ellenállását és elfoglalták Guam szigetének legfontosabb városát, Apurát. (MTI)

**AZ ANGOLOK KIURITIK RANGONT**

Sangháj, december 11.  
Az angolok gyors ütemben hajtják végre a burmai Rangoon kiürítését. Sanghaji politikai körök véleménye szerint a kiürítés a maláji félszigeten elért gyors japán sikerek kényszerítő hatása alatt történik. (MTI)

**A PRINC OF WALES ÉS A REPULSE LEGÉNYSÉGÉBŐL KÉTEZRET MEGMENTETEK**

Szingapur, december 11.  
Hivatalosan közlik, hogy a japánok által elsüllyesztett Princ of Wales és Eepulse nevű csatahajók tengerészei közül kétezren megmenekültek és megérkeztek Szingapurba.

A Princ of Walesen volt Thom Philips tengernagy, a távolkeleti angol erők főparancsnoka is, akinek sorsáról mit sem tudnak. (MTI)

**ELSZÖTTÉSEK JAPÁNBAN**

Tokió, december 11.  
Tokióban és környékén csütörtökön elrendelték az általános elszöttétést.

Japán repülőgépvészteségeiről a következőket közlik: A Princ of Wales és a Repulse nevű angol csatahajók elsüllyesztése alkalmával Japán mindössze 3 repülőgépet veszített. A Fülöp szigetekért folyó harcokban egy japán repülőgép veszett el. A japánok egy 7 gépből álló amerikai rajból 5 gépet lelőttek. (MTI)

**ANGLIA ÉS AZ EGYESULT ÁLLAMOK TÁMASZPONTOT KÉR A SZOVJETTŐL?**

Tokió, december 11.  
(OFI) A Domei iroda diplomáciai tudósítója szerint japán diplomáciai körök figyelme a Szovjet felé fordul abban a tekintetben, vajjon betartja-e a Szovjet az április 13-án kötött orosz-japán semlegességi egyezmény megállapodásait. Nem lehetetlen, — írja — hogy Anglia és az Egyesült Államok katonai támaszpontokat kérnek majd a Szovjettől a Távolkeleten. A diplomáciai tudósító ezután figyelmezteti a Szovjetet, ne felejtse el, hogy Japán szigorúan semleges maradt, midőn a német-orosz viszály kitört. A japán erők éjjel-nappal résen állnak az északi határokon — írja végül. (MTI)

**A JAPÁNOK ELFOGLALTÁK NOTA BARUH REPÜLŐTERÉT**

Sajgon, december 11.  
Szingapurból érkezett jelentések szerint a japánok elfoglalták Nota Baruh repülőterét a maláji félszigeten. A heves angol védekezés ellenére sikerült a japánoknak újabb partraszállást hajtani végre a maláji félsziget több pontján, többek között Szingapurtól 200 mérföldnyire is.

Tokiói jelentés szerint japán légierők eredményesen támadták Kuanton brit légitámaszpontot és 10 angol gépet megsemmisítettek. (MTI)

**TALÁLATOK ÉRTÉK A HARUNA JAPÁN CSATAHAJÓT**

Tokió, december 11.  
Hivatalosan közlik, hogy a 29.000 tonnás japán páncélos csatahajó fedélzetét amerikai bombázók támadása során három találat érte. A fedélzeten tűz ütött ki. (MTI)

Tokióban letartóztattak 271 angol és amerikai állampolgárt. (MTI)

**A FUZSI MARU MEGÉRKEZETT EGY JAPÁN KIKÖTŐBE**

Tokió, december 11.  
Hivatalosan közlik, hogy a Fuzsi Maru japán hajónak sikerült átverekednie magát a hadüvezeten és 1.600 hollandindiai japánnal a fedélzeten szerencsésen megérkezett egy japán kikötőbe. (MTI)



**A Ház ülése**

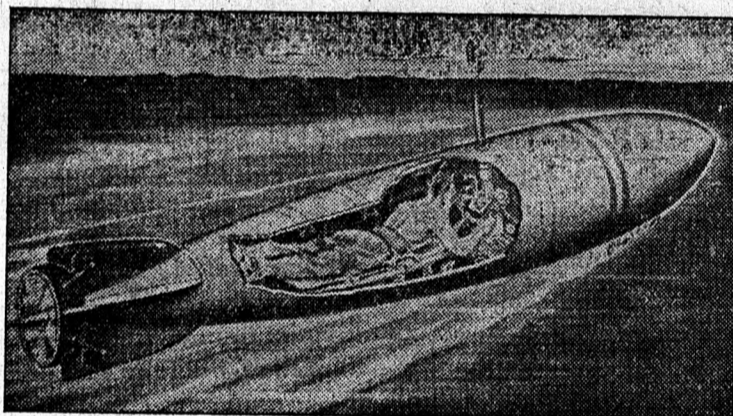
Budapestről jelentik: A képviselőház csütörtöki ülését negyed tizenegykor nyitotta meg Tasnády Nagy András házelnök. Az elnök meleg szavakkal emlékezett meg Kozma Miklósról. Az emlékbeszédet állva hallgatták végig a ház tagjai. A ház elnöki indítványára jegyzőkönyvben örökítette meg Kozma Miklós emlékét.

A napirenden a törvényhatósági bizottsági tagok választási módjáról szóló törvényjavaslat szerepelt. Az előadó hangoztatta a törvényjavaslat jelentőségét és vázolta annak fontosságát hogy a választások egységes alapokon történjenek, ami megkönnyíti az önkormányzat ellenőrzését.

**Japán „élő torpedókkal” és bombákkal süllyesztette el az angolszász csatahajókat**

Róma, december 11.  
A Popolo di Roma tokiói különtudósítója

A tudósító szerint a támadásokat bombákkal megrakott repülőgépek és



**„ÉLŐ TORPEDÓ”**

részleteket közöl az angolszász csatahajók japán részről történt elsüllyesztéséről.

feltartóztassa a japánok partraszállását. Ennek ellenére állandóan újabb és újabb japán harcicsoporthoz szállnak partra a Fülöp-szigeteken.

obbanóanyagba burkolt katonák, úgynevezett „élő torpedók” hajtották végre. A japán tisztek és katonák életbenmaradásuk minden reménye nélkül, hősiességgel indulnak a támadásokra.

A Popolo di Roma egy másik jelentése szerint megszakítás nélkül folynak az erőteljes japán támadások a Fülöp szigetek ellen. Az amerikai légihaderő megkísérli, hogy

**Hawai vidékén elsüllyedt egy amerikai romboló, egy tengeralattjáró és egy különleges rendeltetésű hajó**

Tokió, december 11.  
A Hawai szigetek vidékén folyó nagyarányú japán-amerikai tengeri csata eddigi eredménye egy amerikai romboló, egy tengeralattjáró és egy közelebről meg nem jelölt különleges rendeltetésű amerikai hajó elsüllyesztése.

A Manila ellen történt japán légitámadás során súlyos légiharc fejlődött ki. A japánok 46 amerikai gépet légiharcban, 36 gépet pedig a földön semmisítettek meg. (MTI)

pedig önkéntes épolónok lettek. Kétséges, hogy a filmgyártást egyáltalán folytathatják-e a háboru alatt. (MTI)

**JAPÁN KATONAI SZERZŐDÉST KÖTÖTT THAIFÖLDDEL**

Tokió, december 11.  
Japán és Thaiföld között közös védelmi és támadási egyezmény jött létre. (MTI)

**BORNEOT MEGSZÁLLTÁK A JAPÁNOK**

Lisszabon, december 11.  
Ideérkezett hírek szerint Borneo szigetét megszállták a japánok. (MTI)

**A Szovjet bejelentette semlegességét**

Tokió, december 11.  
(NST) A japán Domei iroda szamarai jelentése szerint a Szovjetunió külügyi hivatala bejelentette a Szovjet szigorú semlegességét a távolkeleti konfliktussal kapcsolatban. A külügyi hivatal szóvivője közölte, hogy a japán-szovjet viszony alapvető megváltozására a közeljövőben nem lehet számítani. A két ország viszonya a semlegességi szerződésen alapul.

**Hollywood filmipara a háboru első áldozata**

Washington, december 11.  
A háborus veszély miatt Los Angelesben és Hollywoodban bezárták az iskolákat. Ugyancsak bezárták a filmstúdiókat is. A filmszínészek bevonultak katonának, a filmszínésznők

## A magyar mezőgazdaság fejlesztését nemzeti alapon valósítja meg a földművelésügyi törvényjavaslat

### Bánffy Dániel báró miniszter beszéde

A Magyar Élet Pártja szerdán délután értekezletet tartott a párt klubhelyiségében és ezen a kormány részéről Bánffy Dániel báró földművelésügyi miniszter és Bárczay János államtitkár jelentek meg.

Vitéz Lukács Béla pártelnök nyitotta meg az értekezletet és mély megilletődés hangján emlékezett meg vitéz leveldi Kozma Miklós, valamint Szentiványi József képviselők elhunytáról.

Angyal László képviselő indítványára elnátorozták, hogy a szovjet harctéren harcoló honvédek számára a párt karácsonyi szeretetsomagokat küld.

Bánffy Dániel báró földművelésügyi miniszter ismertette a mezőgazdaság fejlesztéséről szóló törvényjavaslatot. Hangsúlyozta, hogy a cél: többet, jobban és korszerűbben termelni.

A javaslat a nemzet teremtő erejét állítja sorompóra. Majd a következőket mondotta:

— Célunkat úgy érhetjük el, ha elsősorban gondoskodunk a gazdasági tudományok fokozottabb műveléséről; a felső gazdasági oktatás fejlesztéséről. Továbbá törekvéseink megvalósítását előmozdítjuk a termelés támogatásával, amennyiben

kizárólag tárgyi alapon bizonyos kedvezményeket nyújtunk, valamint a termelés és értékesítés megszervezésével is.

— Félreérténék a javaslat célját és értelmét azok, akik azt hinnék, hogy mi egyes gazdákat kívánunk támogatni. Nem erről van szó, hanem arról, hogy a több és jobb termelés előfeltételeit megteremtjük. Ennek érdekében a nemzet nagy áldozatokat hoz, természetes tehát, hogy lehetővé kell tennünk

rendszeres alkalmazását azokkal szemben, akik a nemzet egyetemes érdekével

szembehelyezkedve, földjüket nem művelik, okszerűen nem gazdálkodnának, vagy a termelés rendjét veszélyeztetnék.

— Hangsúlyozni kívánom, hogy a javaslat nem vezet be ezáltal kényszergazdálkodást, csupán azt biztosítja, hogy a gazdálkodás illeszkedjék be az ország termelési rendjébe. Ezen felül birtokán mindenki szabadon gazdálkodhat. A gazda egyéni tevékenységét nem csak hogy nem kívánjuk háttérbe szorítani, hanem ellenkezőleg, ennek az egyéni tevékenységnek fejlesztését egyik legfontosabb eszköznek tekintjük a javaslat céljának elérésére.

— A magyar mezőgazdaság fejlesztését nemzeti alapon kívánom megvalósítani. Természetes tehát, hogy az említett

kedvezmények nyújtásából kizárjuk a zsidókat, de közülük még azokat is, akik a törvény alapján kivételezetteknek tekinthetők.

— Legyünk tisztában azzal, hogy a javaslat végrehajtásának sikeréhez feltétlenül szükséges a gazdátársadalom teljes támogatása és közreműködése. Ezért a gazdátársadalmat, a mezőgazdasági érdekképviseleteket a végrehajtásba minél erőteljesebben kívánom bekapcsolni, ezt a javaslat biztosítja. Így érjük el azt, hogy a nagyszabású munkát, amit a végrehajtás jelent, nem bürokratizáljuk el, hanem jó részben a társadalmi erők bevonásával végezzük.

— Ez a gondolat érvényesül a gazdasági előjárói intézmény szervezésénél is. Ez az intézmény lehetővé teszi azt, hogy a földművelésügyi igazgatás a hivatalnoki személyzet szaporítása nélkül leérjen a közsegíj

és ugyanakkor a képzettebb gazdarétegben lévő értékes erőket beállítsuk a nemzeti termelés fejlesztésének szolgálatába.

## Nagyszerűen sikerült a délvidéki magyar írók soproni és szombathelyi irodalmi estje

Mindkét nyugati nagy magyar városban előkelő közönség hallgatta meg a délvidéki magyar írók műveit

Sopron városának nagy irodalmi hagyományokkal rendelkező egyesülete, a Frankenburg Kör december 7-re, a Vasvármegyei és Szombathelyi Kultúregyesület Faludi Ferenc Irodalmi Társasága pedig december 8-ra látta vendégül a délvidéki magyar írók közül Cziráky Imrét, Csuka Zoltánt, Dudás Kálmánt, Fekete Lajost és Herceg Jánost. Mindkét városban nagy és előkelő közönség hallgatta meg a délvidéki magyar írók bemutatott műveit és a két este sokban hozzájárult ahhoz, hogy az ország-két nyugati nagy kultúrvárosa megismerkedjék a Délvidék magyar irodalmával.

A délvidéki írókat Sopronban Högyész Pál, Sopron vármegye és város főispánja köszöntötte és bevezető szavaiban rámutatott a délvidéki magyar irodalom nagy jelentőségére. A soproni közönség sorában megjelent dr. Kemenszky Árpád, Sopron város polgármestere is, kivül pedig a nagy irodalmi hagyományokkal rendelkező város igen sok előkelősége. A szombathelyi estet Simon László dr. főigazgató beszéde vezette be, ő is köszöntötte a felszabadult Délvidék íróit és rámutatott arra, hogy

a délvidéki irodalom milyen nagyfontosságú hivatást töltött be az idegen uralom alatt a nemzeti öntudat fenntartásával.

A szombathelyi nagyszámu és előkelő közönség élén ott volt dr. Sücs István főispán, dr. Horváth Kálmán alispán, dr. Mészáros Hugó polgármester és még sokan a társadalom vezetői közül.

Mindkét város irodalmi estjén a bevezető-

beszédet Csuka Zoltán, a Láthatár főszerkesztője mondotta és ecsetelte azt a munkát, amelyet az elmúlt husz év alatt Senteleky Kornél és társai a délvidéki magyar irodalmi élet kibontakoztatása terén elvégeztek.

Hangsúlyozta a magyar egyesületek fontosságát a magyar művelődés és irodalom népszerűsítése terén, azoknak a szellemi vezető embereknek szerepét, akik ez irodalmi mozgalom mögött álltak (így többek között dr. Deák Leó mostani főispánét), a délvidéki magyar könyvkiadás történetét, végül pedig felrajzolta azt a vonulat, amely a volt jugoszláviai, most pedig a Délvidéki Magyar Közművelődési Szövetség kialakulásához vezetett.

Hangsúlyozta, hogy a DMKSz mostani végvári szerepében a kialakult délvidéki magyar irodalom további fejlesztése terén milyen

fontos szerepet hivatott betölteni és ezt a helyzetét felismerve már át is vette a Kalangya kiadását. Előadása során az írók közül Senteleky Kornél, Cziráky Imre, Börcsök Erzsébet, Herceg János, Szirmai Károly, Fekete Lajos, Dudás Kálmán és több más író irodalmi munkásságát jellemezte.

Csuka Zoltán előadását mindkét városban nagy megértéssel és szeretettel fogadták. Az irodalmi esten Herceg János és Cziráky Imre novelláikból olvastak fel nagy sikerrel, míg Dudás Kálmán és Fekete Lajos költeményeikből adtak elő és mindketten újra és újra felzuduló tapsvihart arattak.

## „I B U S Z „

utazási és menetjegyiroda  
SZABADKA, Kossuth-utca 5.  
a Közgazdasági Bank helyiségében.  
Menetjegyek, jutányos karácsonyi és téli utazások. — 15 napig érvényes menettérti jegyek.  
Kedvezményes utazási igazolványok  
Prospektus és díjtalan felvilágosítás.  
Hivatalos órák: d. e. fél 9-től fél 1-ig és d. u. 4-től fél 7-ig.

## „Legyünk harcos hű fiai a hazának“

Megalakult az ujvidéki vasuti nyugdíjasok egyesülete

A Magyar Vasutasok Országos Szövetsége kötelékében az ujvidéki nyugdíjas csoport igen látogatott és népes alakulógyűlést tartott az Ujvidéki állomás oktatótermében.

Az alakuló gyűlésen a szervezéssel megbízott Balog Sándor nyug. v. vizs. főkezelő üdvözölte a megjelenteket és a Budapesti Központból megjelent Kemény Gyula főfelügyelő országos elnököt és Bréver Gyula, az Országos Szövetség másodtitkárát, valamint Fehér László állomásfőnököt és Vitéz Pál hatósági kiküldöttet. Ezután átadta a szót Kemény Gyula, országos elnöknek, aki a szövetség célját ismertette, felhívta a jelenlevőket, hogy ezen hazafias egyesületet minél számosabban támogassák Bréver Gyula, orsz. titkár a főmunkálkodó szükségességét hangsúlyozta. Fehér László állomásfőnök felhívta a nyugdíjasokat, hogy keresztény, hazafias szellemben munkálkodjanak. Sorakozzék minden magyar az egyesület nemzetiszínű zászlaja mögé. Beszélte a szegedi gondolatáról. Visz szatért a Felvidék, Kárpátalja, Erdély és a Délvidék egy része. Vigyázzunk, hogy a zsidó bolsevizmus ne métegyezzen meg bennünket, legyünk hű fiai hazánknak, s ha kell, harcos védelmező katonái Erre különösen, itt a délvidéki végeken nagy szükség van!

Szolga Pál, nyug. tisztviselő, volt temerjini állomásfőnök beszédében hálát adott a Mindenhatónak, hogy itt a Déli végeken, Ujvidéken, üdvözölheti a Központi elnökséget. A Bácskából elüldöztek bennünket, kit Macedóniába, kit a bulgár határra, de azért álltuk a vártat, magyarságunkat megtartottuk, a költővel sóhajtoztunk:

Szülőföldem szép határa meglátak-e valahára.

Hála dicső honvédeknek és szeretett Kormányzó Urunk hőcs országglásának, megfogya bár annyi balszerencse között, de törve nem, vissza hazatérünk. Hála Istennek itt vagyunk újra.

Kérjük az Egek Urát, hogy az orosz hőmezőkön harcoló dicső honvédek küzdelmei hozzák meg a szebb, boldogabb magyar jövőt. Isten oltalmazza őket, harcaikban. Szolga Pál beszédét nagy lelkesedéssel és tapssal fogadták.

Ezután a tisztikar megválasztása következett. Diszelnökké egyhangulag s nagy lelkesedéssel Fehér László, állomásfőnököt választották meg. elnök Balogh Sándort, nyug. főkezelő, alelnökök Manojlovics Milán nyug. igazgatót és Majtány Mihály nyug. főkezelő. Jegyző: Szolga Pál nyug. tisztviselő. Pénztárnok: Pataki István titkár: Bunyik József, ellenőrök Paripovics Milán, Horváth József, választmányi tagok Brunhuber Rezső, Czapp Mihály, Erdős Imre Kasper István, Kolla János, Pelikán Lajos, Perepatics Gyula, Sörös János Vastag Ferenc, Vinkovics Mihály Póttagok: Bartus István Bozsics Péter, Szabó József Kenyeres Sándor, Spanics Ferenc és Zsarkó Mihály.

Szolga Pál indítványára hódolótáviratot küldtek a Kormányzó Urnak.

# Aki nem hirdet, azt elfelejtik!

## December 11-én diszhangverseny keretében mutatkoznak be a szabadkai városi zeneiskola művésztanára

A Délvidék számolt be elsőnek a szabadkai Városi Zeneiskola nagyarányú újja szervezéséről, amely a legszélesebb alapon teszi lehetővé a magyar zenekultúra népszerűsítését. A régi kitűnő hírnevű szabadkai zeneiskola újjáteremtése

**elsősorban Reök Andor dr. főispán és Völgyi János dr. polgármester érdeme** Mindketten maguk is muzikális emberek és nemcsak mint városvezetők, de mint nagy zenebarátok is valósággal szívügyüknek tekintették, hogy Lányi Ernő és Gaál Ferenc örökét visszahelyezzék arra a színvonalra, amely méltó keretet biztosít a jövőendő fejlődés számára.

**Bajsa Vojnits Aladár dr. Szabadka város kulturálisnoka, aki a város művelődési intézményeinek újjáteremtésével valóságos apostoli munkát végez**

a legnagyobb szeretettel és megértéssel ka-rolta fel a zeneiskola ügyét és az ő lelkes és fáradhatatlan buzgólkodása a polgármester és a főispán teljes megértésével találkozva tette lehetővé, hogy a város zenei élete széles és biztos alapokon az új és nagyarányú fejlődés küszöbére érkezett.

Ennek a fejlődésnek az új igazgató: **Szemlér István** rokonszenves személyében nemcsak kiváló pedagógus, de egyben izig végig művészember szakavatott vezetését szab irányt. Szemlért, akinek pedagógusi és koncertművészi kvalitásait az ország határain túl is ismerik és értékelik, a város a székesfehérvári városi zeneiskola éléről hívta meg az igazgatói székbe. Zenei tanulmányait a budapesti Liszt Ferenc Országos Zeneművészeti Főiskolán végezte és itt nyert tanári oklevelet. 1928-ban Hubay Jenő ajánlásával a memeli litván állami zene-konzervatóriumhoz került tanárnak és sűrűn szerepelt a litván rádióban is. Bejárta a halmi államokat, művészi turnéja a sikerek sorozata volt. 1933 óta szülővárosában, Székesfehérváron a városi zeneiskola igazgatójaként működött és újjászervezte a filharmoniai társaságot. Szabadkán is ezt tűzte ki maga elé egyik legközelebbi művészi feladatául.

Ez a régen érezhető kulturális hiányt pótló célkitűzés is mutatja, hogy a kiváló igazgató nagyszabású munkaprogrammal jött Szabadkára. Ennek a programnak a megvalósítását jelentékenyen megkönnyít, hogy csupa lelkes és szakképzett, kiváló fiatal tanerő csoportosul köréje, akiktől a város közönsége joggal várhatja a régi színvonal helyreállítását. Az igazgatóhelyettesi teendőket Szabadka szülöttjét, a fiatalon arrivált kitűnő komponistát és zongoratanárt: **Krombholz Károlyt** bízták meg, aki már 12 év óta fejt ki Szabadkán értékes zenepedagógusi tevékenységet. Ez alatt az idő alatt mintegy 400 növendék kapott tőle zeneoktatást, ezeknek több, mint fele nyilvános hangversenyeken is szerepelt, több növendéke önálló hangversenyt adott. **Krombholz** a bécsi zeneakadémián végzett olyan kiváló professzoroktól, mint **Leenstejn dr.** és **Weingarten Félix**. Több, mint 70 hangversenyt adott eddig és kompozícióinak száma meghaladja a 350-et.

Ugyancsak szabadkai születésű **Ruzmann Józsefné, Siflits Irma**, aki Bécsben szerzett diplomájával szintén már évek óta foglalkozik Szabadkán énektanítással. Hasonlóképpen szabadkai születésű **Szegedi Sándor** hegedűtanár is, akinek mestere a zágrábi főiskolán **Hummel** tanár volt. Mint a zágrábi opera és a filharmoniai társaság hangversenymestere és a zágrábi vonós-egyenes első hegedűse máris sikeres művészi multra tekinthet vissza.

Nincs minden szabadkai vonatkozás híján a Budapestről szerződtetett **Koller Éva** államilag képesített okl. zenetanárnő sem, aki a zongoratanáskon működik.

Édesatyja **Koller Ferenc**, aki egyike az ország legkiválóbb zenepedagógusainak, fiatal tanár korában **Gaál Ferenc** és **Lányi Ernő** igazgatása alatt évekig működött a szabadkai zeneiskolánál és tulajdonképpen innen indult ki a később magasra ivelt művészi karrierje. Leánya **Koller Évi** szintén egész fiatalon, ugyyszólván pályája kezdetén kerül Szabadkára, de eddigi szerepléséből megállapítható, hogy — kottatartóiban ott hordja a magasrendű művészi hivatottság marsallbotját. A Kormányzó Ur névnapja alkalmából tartott diszlocadason debütált a szabadkaiak előtt; **Krombholz Károly**val együttesen előadott **Brahms** »Magyar táncok» művészi interpretálásával mindketten megérdemelt nagy sikert és sok tapsot arattak.

**Fábry Anikó** az Országos Zeneművészeti Főiskolán **Bartók Béla** jeles tanítványa volt. Külföldet járt, sokat koncertezett Hollandiában, a mezőturi zeneiskolától szerződtették, ahol hat éven át működött.

dött. Ugyancsak a mezőturi zeneiskolától került Szabadkára ifj. **Báthory Sándor** gondnokművész, okl. tanár, aki mint igazgató 6 év alatt a vezetésére bízott mezőturi városilag segélyezett magán zeneiskolát az ország első intézetei sorába emelte. Ő szervezte meg a kultuszminisztérium megbízásából a szarvasi és a kisújszállási zeneiskolákat is. Bizonyos, hogy értékes közre működése nagymértékben hozzá fog járulni a szabadkai zeneélet színvonalának emeléséhez. A zongoratanáskon még **Maczák né Vass Ella** és **Rónai Margit** képesített tanárnők működnek, a hegedűtanáskon pedig **Bermel Miklós**, a jönevű zeneművész osztozik kollégáival a zeneoktatási feladatok ellátásában.

A zeneiskola tanári kara december hó 11-én este rendezti bemutatkozó koncertjét az **Urikaszinóban**, igen színvonalas műsorral. A hangverseny iránt, amely nagyszabású művészi és társadalmi eseménynek ígérkezik, városszerte nagy érdeklődés nyilvánul meg.

### Karácsonyi ajándékait

most végeve meg, nagyobb a választék, nyugodtan választhat.

**Kohut Péter, Zombor**

## Nagy gyászpompával helyezték örök nyugalomra Kozma Miklós holttestét

### Az egész Kárpátalja mélységeken gyászolja felejthetetlen kormányzói biztosát

**Kozma Miklós** holttestét csütörtökön délelőtt 11 órakor óriási gyászpompával szentelték be és búcsúztatták el a budapesti Kerepesi-úti temetőben. A gyászszertartáson **Öfömlőtségét** **Bárdossy László** miniszterelnök képviselte, s a magyar kormány nevében **Keresztes Fischer Ferenc** belügyminiszter, a **Kárpátalja** nevében **Illiczyk Sándor** főtanácsadó, a Magyar Távirati Iroda nevében pedig **Láng József** alelnök mondott megható búcsúbeszédet. A gyászszertartást **Ravasz László** református püspök végezte. **Bucsuzó** beszédében méltatta az elhunyt érdemeit:

»**Kozma Miklós emléke felejthetetlenül él nemcsak a kárpátaljakak, de az egész magyar nemzet szívében ... Ő volt az igaz munkás és ő volt a vezetőember; Ő volt a hű barát és nemes ellenfél, próféta lélek és aranyatcsináló mester.**»

... A gyászszertartás alatt az Operaház énekkara énekelt gyászdalokat... A hatalmas ébenfa katalakon az elhunyt özvegynek nagy, égőpiros rózsákból font koszorúja volt elhelyezve, fehér szalagján egyetlen szó: »Eszter«. Középen a **Kormányzó Ur** örökzöld koszorúját, majd az elhunyt gyermekeinek és unokáinak koszorúit helyezték el. A temetésen még részt vett a **Kurtyák Iván** Közművelődési Egyesület, a **Kárpátaljai Tudományos Társaság**, a **Bercsényi Szövetség** képviselői és a **Kárpátalja** különböző részeiből az összes járások képviselőitében egy száztagú küldöttség, ruszin népviseletben.

**Kozma Miklós** földi maradványait a beszentelés- és gyászszertartás után, délután Budapestről a fejérmegyei **Baracska**-ra szállították s az ottani sírkertben helyezik majd örök nyugalomra édesapja és **Dénes fia** mellé.

## Hogyan szerezhetik be a nyugdíjasok a féláru utazásra jogosító vasuti igazolványt

A féláru vasutigazolványok megszerzésére vonatkozó nyomtatványok a nyugdíjasok egyesületi irodájában vannak (**Gömbös Gyula** u. 14). Egyesületi tagjainak irodánk tölti ki a nyomtatványokat. Külön lapok vannak személyi és külön lapok özvegyi nyugdíjasok részére. A lapok kitöltése céljából jelentkezhetnek zomboriak és vidékiek. Féláru vasuti igazolvány igényelhető a feleség részére, ki férjével közös háztartásban él és a gyermekek részére is. A gyermekeknek az életkor 16-24 életév. A gyermekek részére azonban csak abban az esetben igényelhető a féláru vasutigazolvány, ha az apa, vagy özvegy anyja családi pótlékot élvez gyermeke után 16 éves korig minden gyermek kaphat igazolványt, 16. éven felül azonban csak akkor, ha középiskolába vagy egyetemre jár de így is csak legfeljebb 24 éves korig. Ezen körülmény az iskola hatóság bizonyítványával igazolandó. Minden igazolványhoz egy 6x6 cm nagyságú, puha hátlap, még nem használt fénykép kell. A fénykép hátlapjára ráírandó az igénylő neve, feleségénél a leánykori név is. Féláru vasu-

tigazolványt igényelhetnek állami és nem állami nyugdíjasok. Nem államiak: a vármegyei, bányai, városi, községi nyugdíjasok és nem állami tanerők. A kiállítás díj is különböző. Zombori államiak fizetnek 10.80 P-t vidékiek 11.80 P-t, helybeli nem államiak 26.80 P-t, vidéki nem államiak 27.80 P-t igazolványonként. Kézbiztosítást külön 10 f. fizetendő. Ezen összegekben bennfoglaltatik a lakásukra való küldésnek postai portója is. A gyermekek után járó családi pótlék felvételének igazolására szolgálhat a jugoszláv áprilisi csekk-szelvény, az életkor pedig születési anyakönyvi kivonattal igazolandó. A fénykép és pénzüsszeg behozásának vagy beküldésének határideje: 1941 december 20. Ha eddig beérkezik, akkor még karácsony előtt elküldik.

Egyesületünkhöz csak tagok fordulhatnak. Nem tagjaink a községi előjárósághoz fordulhatnak. A kiállítás díjban azért van olyan különbség, mert az állami nyugdíjasoknál az állam 16 P-t megtérít, míg a nem államiaknál ez nincs. **Czifrusz Károly** elnök

## Magyar hősök

1914. december 13.

Számos véres ütközetben és nehéz harc helyzetben tanúsított csüggedetlen bátorságának és lelkesítő magatartásának adta eredményes példáját Cselényi Pál volt békéscsabai 101. közös gyalogezredbeli zászlós.

Cselényi zászlós egymásután több alkalommal is elismerésre méltó vitézséggel vette ki részét ezredének az oroszokkal vívott véres küzdelmeiből. 1914 őszén Chyrow-nál, Holownia-nál, Czereni-nél (Galiciában), majd pedig Homonnánál (Zemplén m.) és azonkívül egyéb kisebb csatározásoknál is nagyon bátran és elszántan viselkedett. Parancsnoki befolyását az alá rendelt legénységre mindenkor kiválóan tudta érvényesíteni.

Különösen bátor és bajtársias magatartást tanúsított Cselényi zászlós a Kárpátok védelmében. E napon Vidrány-tól (Zemplén vm.) északra a Czereni hegy környékén, ezrede heves harcot vívott a határon betört orosz tulerővel. A napokon át tartó kemény hidegben és nagy hóban a legénység közül néhány ember elalélt. Cselényi zászlós gyorsan forró teát készített és saját maga vitte a rajvonalon fekvő embereihez, a leghevesebb ellenséges gránátüzben. A hóban már dermedten fekvő legénység a forró tea hatására új erőre kapott és ismét puskát ragadva az ellenségre, lelkesen kiállt: „Sohasem hagyjuk el a zászlós urat, éljen a Király!”

Cselényi Pál zászlóst e bátor és bajtársias magatartásáért a kis ezüst vitézségi éremmel tüntették ki.

—:0:—

Ugyeletes városi orvos: Dr. Kontsek Ferenc, Szenteleki Kornél utca 12. Tel. 331.

OTI ugyeletes orvosa: Dr. Szabó Endre, Flórián utca 8.

Ugyeletes gyógyszerész: Városi, Szent György tér.

Deák főispán megtekintette a zombori képzőiskolát. Deák Leó dr. főispán tegnap megtekintette a Magyar Olvasókör nagytermében a bácskai képzőművészek kiállítását. A főispán nagy érdeklődéssel tekintette meg a képeket és kijelentette, hogy a vármegye több képet megvásárol majd.

Göring és Ribbentrop táviratban üdvözölte Bárdossy miniszterelnököt születésnapja alkalmából. Budapestről jelentik: Bárdossy miniszterelnökhöz születésnapja alkalmából megleghangu táviratot intézett Göring tábornagy és Ribbentrop külügyi miniszter.

A mi szücsünk a budapesti Váci utcai PALUGYAI

Orszálláson a Kormányzó Ur névnapján Holczer Ádám iskolaigazgató tartott beszédet. A műsoron szerepeltek még Krizsák Mihály, Haller Mihály, Molnár László, Schneider Jakab és Balogh István. A műsoros estet Molnár László tanító rendezte.

Péntek helyett szerdán tartanak hetiplacot Zomborban karácsony hetében. A karácsonyi ünnepek miatt a pénteki hetiplacot szerdán, december 24-én tartják meg Zomborban.

**Karácsonyfa**  
a jövő hét elején kapható lesz  
**KOHUT PÉTER, Zombor**

Óbecsei hírek. A Nemzeti Munkaközpont szervezete december 21-én, délután tartja közgyűlését a Katolikus Földműves Ifjúsági Egyesület nagytermében. — Az állami elemiiskolák igazgatósága december 14-én négy órai kezdettel szülői értekezletet tart. Az előadás műsorán Bálint Ignác iskolaigazgató előadást tart. Utána zene és énekszámok szerepelnek a műsoron. — A mezőgazdasági bizottság december 15-én tartja első ülését id. Cseszák Ferenc gazdálkodó elnökletével.

Orszállás népmozgalmi adatai. Az anyakönyvi hivatal jelentése szerint az elmúlt héten 5 fiú és 3 leány született. Meghalt Weiland Mátyás 62, Virág Ádám 69 és Brandecker Simonné 72 éves korában. Házasságot kötött kilenc pár.

**Elektromotorok, Dynamók,** njak használtak. **Adás-vétel.** Csere. Tekeréselés Kompl. Villanytelemek.  
R Y M O R Z L A J O S hat. eng. vill. vállalata Budapest, V. Váci út 50. (Lehel ternél). Telefon.

A topolyai önkéntes tűzoltóság új vezetője. Topolyáról jelentik: A topolyai önkéntes tűzoltóság vezetősége és tisztikara letette az esküt. A tűzoltóság élén a következők állanak: tisztviselő kar: elnök kénoisi Sándor Albert községi főjegyző, társelnök dr. Lőrük Antal ügyvéd, titkár Szalóky József szolgabírósi tisztviselő, pénztáros Izsáki Ferenc banktisztviselő, ellenőr Gulyás Antal tanító, orvos dr. Puholák László. tisztikar: a tűzoltóság vezetője Tóth József, társvezető Langhof László, felügyelő Schneider Dániel, segédfelügyelők: Hegedűs Antal, Csernus Ferenc és Kovács József segéd tiszt Kucsérka Mihály. A választmány tagjai: a tisztviselői és tisztikar, továbbá Szakács Pál adóügyi jegyző, Kiss Lajos bankigazgató és Horváth József közgazdász jegyző, póttagok: Soltis Elek, Juhász Péter és Csernai Mátyás. A számvizsgáló bizottság tagjai: Kucséra István, Morvai Ferenc és Szabó József, póttagok Guba Imre és Baranyi Mihály.

Gyomor-, bél-, máj- és anyagcserebetegék szivesen isznak reggelként felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ennek hashajtó hatása gyors és biztos, igen enyhe s ezért nagyon kellemes. Kérdezze meg orvosát.

Regős est Bajmokon. Bajmokról jelentik: A községben kitünően sikerült Regős-est rendeztek. Gómori Antal tartott előadást, amelynek nagy sikere volt. A regősnek Hegedűs Lénárd esperes-plébános mondott köszönetet.

**UTAZZON FÉLÁRON BUDAPESTRE!**  
Igazolványok kaphatók kiadóhivatalunkban.

Kocsiszerencsétlenség ért egy torzsai gazdálkodót. Hilbert Miklós tanyai gazdálkodót elragadták lovai. A megrémült gazdálkodó leugrott a robogó kocsiról és olyan szerencsétlenül zuhant a földre, hogy lábát törte.

Felkérjük az összes zombori önálló szabóiparosokat, hogy f. hó 14-én d. e. 10 órakor az Ipartestület helyiségében megjelenni sziveskedjenek. Tárgy: az árszabályozás megbeszélése, cerna beszerző és elosztó bizottság megalakítása, és a kontár kérdés. A tárgy fontosságára való tekintettel kérjük az összes szaktársak pontos megjelenését. Elnökség.

Megnyílt az IBUSZ menetjegyiroda Szabadkán. Régen érezhető hiányt pótol most a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank leányintézeteként működő Közgazdasági Bank Rt., amikor az egész Délvidéken megszervezi az utazó közönség kényelmére az IBUSZ-menjetjegyirodákat. Kosztolnyik Kálmán vezérigazgató érdeme, hogy az első ilyen menetjegyiroda már meg is nyílt Szabadkán a Közgazdasági Bank helyiségében és ugyancsak az ő kezdeményezésére rövidesen Zomborban és Zentán is megnyílnak az utazási irodák. Ezekben nemcsak vasuti menetjegyet és hálókocsijegyet lehet kapni, hanem minden utazási és idegenforgalommal kapcsolatos ügyben készséggel állanak az érdeklődő közönség rendelkezésére. Díjtalan tanácsokkal és utbaigazításokkal szolgálnak az IBUSZ-irodák, utazási és üdülési költségvetéseket állítanak össze bárki kívánságára, azonkívül jutányos áru, kedvezményes társasutazások egész sorát rendezik. Az idei téli évad társas és kedvezményes utazásairól már megjelentek a prospektusok, amelyekből mindenki az utazás minden kérdéséről részletesen tájékozódhat. A szabadkai IBUSZ-menjetjegyiroda vezetésével Castelli Imre urat, az eszéki volt Putnik-iroda igazgatóját bízták meg, akinek személyében kiváló szakember került a máris nagy forgalmat lebonyolító szabadkai iroda élére.

Rendelet a részvénykicserélés illetékmentességéről. A pénzügyminiszter rendeletet adott ki a Magyar Szent Koronához visszacsatolt területeken székhellyel bíró részvénytársaságok részvénykicserélési illetékének átmeneti szabályozásáról. A rendelet szerint a Magyar Szent Koronához visszacsatolt területeken a részvények névértékének a főhatalom változása folytán szükségessé vált pengőértékben megállapítására irányuló részvénykicserélés az 1920 XXIV. t. c. 14. §-ának 5. pontjában szabályozott illeték alól mentes, ha a részvény társaság közgyűlése a részvénykicserélést 1942 június 30-ig elhatározza.

Miniszteri biztost neveztek ki a sertésbénulás elleni védekezés irányítására. A földművelésügyi miniszter, tekintettel az ország délnyugati és északnyugati vármegyéiben fellépett fertőző sertésbénulás mielőbbi helyhez kötéséhez, illetőleg elfojtásához fűződő nemzetgazdasági és közéleti érdekekre, dr. Héjj József állategészségügyi tanácsost a betegség elleni védekezés irányításával az egész ország területére kiterjedő hatáskörrel — miniszteri biztosi minőségben — megbízta (MTI)

Oltyán szerb közellátási miniszter beszéde. Oltyán szerb közellátási miniszter beszédet mondott, amelyben többek között a következőket jelentette ki: A szerb nép mindig egészséges fajta volt, most azonban súlyosan megbetegedett. Ez a betegség akkor lepte meg, amikor a nép élére gerinctelen, csuszomászó emberek kerültek. De jön már a hajnal. Nédcis tábornok is mondotta, hogy felvirrad a nap. Fényét már látjuk, s reméljük, hogy közel van az idő, amikor életető melegét is érezzük.

Horvátországból akartak árut csempészni Magyarországra. Bácskapalánkán tettenérték Sztanics Milán nesztni földművest, aki csónakon zsirszódát akart Magyarországra csempészni. Kiderült, hogy Sztanicsnak szervezett bandája van, akik Zomborban, Szabadkán és Újvidéken értékesítették a csempészett árut.

Megszűnt a postaforgalom Magyarország és Nagybritannia között. Budapestről jelentik: A Magyar Királyi posta vezérigazgatósa közli, hogy a hadiállapot beálltával mindennemű postai, táviró és telefonforgalom, Magyarország Nagybritannia valamint az angol gyarmatok között megszűnt.

Huszonöt deagram a napi kenyérfejadag Zomborban. Mától kezdve Zomborban adagolják a kenyeret. Eddig a zomboriak vásárlási engedéllyel annyi kenyeret vettek, amennyire szükségük volt. Mától kezdve a pékekhez eljuttatott utasítás szerint egy személynek naponként 25 deagram kenyérrel lehet kiszolgáltatni.

Gazdát cserélt a szabadkai Korhéc-gyár. Szabadkáról jelentik: A szabadkai Korhécgyárat 180 ezer pengőért egy pesti cég megvásárolta.

Bukarestben tegnap este erős földrengést jeleztek a földtani intézet műszerei. A földrengés epicentruma 160 kilométerre volt a fővárostól.

## A Magyar Szövegírók, Zeneszerzők és Zeneműkiadók Szövetkezete

a zeneművek nyilvános előadási jogának védelmével illetve kezelésével foglalkozik. Viszonossági szerződésben van az összes külföldi hasonló célu szerzői társaságokkal s így tagjai zeneműveinek védelmét nemcsak Magyarországon, de az összes külföldi államokban is ellátja. Ezért mindazok, akiknek zeneművei vagy megzenésített versszövegei nyilvános előadásra kerülnek, saját érdekükben cselekszenek, ha felvételüket kéri a szövetkezetbe.

Budapest Központi iroda: Budapest, IV., Gerlóczy u. 3. Telefon: 189—306.

Délvidéki körzeti iroda: Pécs, Székely Bertalan u. 22. Telefon: 27—69.

# KÖZGAZDASÁG

## Sárga utalvány - a munkáscipőkre és csizmákra

A közellátási miniszter leiratot intézett valamennyi törvényhatóság első tisztviselőjéhez és bejelenti a munkás lábbeli akció megszervezését.

A miniszter leirata szerint az akció során rendelkezésre bocsátott munkásbakancsokat és csizmákat kizárólag a termelésben foglalkoztatott munkásoknak szabad juttatni. Az akció során szétosztásra kerülnek a közelmúltban gyár-

tott, úgynevezett típus bőrtalpu munkásbakancsok és csizmák, amelyeket valamelyik mechanikai cipőgyárnál foglaltak le. A típus bőrtalpu munkásbakancsokat a Hangya és a gazdaszövetség szövetkezeti központja juttatja el a törvényhatóságokhoz.

A miniszter az akció lebonyolításának megkönnyítése céljából sárgaszínű munkáslábbeli utalványürlapokat rendszeresített.

## A vidéki borbélyok nem dolgozhatnak gabonajárandóságért

Mostanában több rendelet jelent meg, amely szabályozta a falusi lakosság vámörlési jogosultságát. Ezeknek során az érdekelt kisiparosok kérésére sürgőssé vált annak a kérdésnek tisztázása: vajon a munkája fejében készpénz helyett gabonajárandóságot élvező vidéki borbélyoknak vagy más mesterembernek van-e vámörlésre jogosultságuk? Más szóval: joguk van-e a kapott gabonajárandóságukat megörletni?

A legújabb kiadott elvi döntés szerint a természetbeni gabonaszolgáltatás csak azt illeti meg, akinek vámörlési jogosultsága van. Eből kifolyólag a mezőgazdák a részükre végzett borbély- és fodrászmunkák ellenszolgáltatását gabonában nem adhatják ki.

Kivételt képeznek a szabály alól az olyan önálló kereseti tevékenységet folytató iparosok, akik egy vagy több mezőgazdaság részére előzetesen megállapított gabonajárandóságért, úgynevezett konvencióért vállalkoznak a gazdaságban rendszeresen előforduló munkák végzésére. Ezek közé tartoznak főleg az állandóan, egész esztendőre szerződötett bognárok, kovácsok, szijgyártók.

Ezek az iparosok a kapott gabonajárandóságukból a háztartási szükségletükre megállapított mennyiségeket vámörlésben felörletelhetik. A megállapított fejadagon felül mutatkozó gabonafölöslegüket azonban — amennyiben ilyenek volnának — kötelesek a közfogyasztás céljaira felajánlani.

Jól jegyezze meg a címet! a legszebben és a legszakoszerűbben fest, tisztít

**HUSVÉTH LAJOS**

Első délvidéki kelmefestő és vegytisztító intézet, Zombor, Deák Ferenc krt. 20

a z Erzsébet ligetnél

**Bőrkabátok festését is vállalom!**

## Olcsó cukorka és likőr karácsonyra

A közellátási miniszter felhívással fordult a cukorka és likörgyárosokhoz, hogy a karácsonyi ünnepekre való tekintettel készítsenek népakció keretében olcsó cukorkákat és likőröket. Az eredeti terv az volt, hogy a felhívásra 100 vagon cukorkát és néhány vagon likőrt gyártanak a népakcióra. Az idő rövidségére való tekintettel azonban megállapították, hogy ilyen mennyiséget karácsonyig már nem tudnak elkészíteni. Ennek következtében az előre meghatározott mennyiségnek csak bizonyos százalékát készítik el és szállítják le a cukorka- és likörgyárosok. (Magy. Tud.)

## Téli szőlősgazdaképző tanfolyamokat rendeznek

Báró Bánffy Dániel földművelésügyi miniszter rendelkezése értelmében, Érsekújváron, Egerben, Sátoraljaújhelyen, Szekszárdon, Kiskőrösön, Bihardiószegen, Siklóson és Bácsalmáson január 7-étől február 12-éig téli szőlősgazdaképző tanfolyamot rendeznek. A tanfolyam befejeztével a hallgatók vizsgát tesznek és a tanfolyam hallgatásáról bizonyítványt kapnak.

A beiratás és tanítás díjtalan. A tanfolyamra mindenki felvehető, aki 15 életévét betöltötte. A tanfolyamra jelentkezni lehet a városok polgármesterénél, illetőleg a községek elöljáróságánál.

Ugyancsak elrendelte a földművelésügyi miniszter, hogy a szőlészeti és borászati kerületi felügyelők a szőlősgazdaképző tanfolyamok és az okszerű borkezelés elsajátítására Gyöngyösön, Ko-

máromszentpéteren, Vercseléden, Ácson, Szikszón, Bátaszéken, Tamásiban, Pakson, Pécsváradon, Vörösmarton, Tiszaföldváron, Csongrádon, Horgoson, Zalaszentgróton, Balatongyörökön, Polgárdiban, Vöröshérenyben, Szinérváralján, Szilágysomlyón, Erdődön, Krasznabélteken és Mérken négy napos, Nagykőrösön pedig tizennégy napos előadásokat tartsanak. (MTI)

## Takarmányt kérnek a baromfiak részére is

A népies baromfitenyésztés fenntartásához és fejlesztéséhez fontos érdekek fűződnek. A kisebb földbirtokkal rendelkező és szegényebborsu lakosság egyedüli haszonállata a baromfi, amelyből felesleget termel s ezáltal pénzhez jut. A tavalyi szűkös zsirellátáson is nagymértékben könnyített a libaszir. Talán nem is kell bővebb indoklás, hogy a baromfiak takarmányáról is gondoskodni kell.

A Duna-Tiszaközi Mezőgazdasági Kamara a földművelésügyi minisztériumhoz intézett felterjesztésében azt javasolta, hogy élsúly kg.-kint állapítsák meg a fejadagot a vegyeskoru és fajtájú baromfi takarmány szükségletének biztosítására. A javaslat szerint 1941 szeptember 1-től 1942 július végéig élsúly kg.-kint 5 kg. buzaocsu, árpa, köles vagy zab, 5 kg. korpa és 8 kg. kukorica, összesen tehát 18 kg. takarmány biztosítását kérte a kamara a földművelésügyi minisztériumtól a baromfiak részére.

## A hamulug jól helyettesíti a szappant

Zsiros, piszkos konyharuhákat, más, nehezen kitisztítható ruhaféléket legtöbb helyeken fahamuból készült lugban mossák ki. Házilag legegyszerűbben úgy készíthetünk ilyen lugot, hogy

vászonzacskóba töltünk egy-két kiló fahamut, ezt egy vederbe helyezzük és néhány liter forró vízzel leöntjük.

A fahamut fél napig, de jobb ha egy egész napig állni hagyjuk a vízben, amely ez alatt kivonja belőle az értékes hamuzsirt. Ezután a vászonzacskót kivesszük belőle és a vederben maradt lugos vizet használjuk fel fosásnál.

Az így kioldott hamuzsirnak kettős hatása van: lágyvá teszi a vizet s így a szappan sokkal jobban habzik benne. Másik hatása az, hogy maga is lug lévén, a piszkos ruhában lévő zsíradékot elszappanosítja, vagyis szappant állít elő. A hamuzsirról tehát még szappan nélkül is lehet mosni. Ha szappant is használunk, akkor a hamuzsir segítségével a szappanfogyasztás háromnegyed részét lehet megtakarítani.

Természetesen nemcsak a mosáshoz használhatjuk a hamuzsirt, hanem mindenütt pótolhatjuk vele a szappant. Így például a konyha, fürdőszoba kőpadlójának felmosására is kiválóan alkalmas.

—o:—

## A LÓHERE- ÉS LUCERNAMAG CSÉPLÉSI KÖLTSÉGE NEM LEHET MAGASABB A TAVALYNÁL

A szabadban végezhető őszi mezőgazdasági munkálatok befejezése után kerül sor a gazdaságokban a különböző aprómagvak — köztük leginkább a lucerna- és lóheremag — cséplésére. Mivel a cséplés munkáideje, a termés hozama és a cséplésrekerülő tételek különbözősége miatt a cséplési díjakat nem lehet egységesen szabályozni, a földművelésügyi minisztérium azt az elvi döntést hozta, hogy a cséplési százalék nem lehet magasabb a tavalyinál.

## NEM ENGEDÉLYEZTE A BELÜGYMINISZTER UJABB MÉHÉSZEGYESULET MEGALAKULÁSÁT

A méhésztársadalomban az utóbbi időben erős széthúzás volt tapasztalható. Ennek következményeként a méhészek egyrésze új egyesületbe akart tömörülni és Országos Méhész Szövetség néven az érdekeltség jóváhagyását kérték a kormánytól. A belügyminiszter most közölte, hogy a földművelésügyi miniszterrel egyet értésben az új szövetség alapszabályait nem látta józón, megalakulását nem engedélyezi, nemcsak a fennálló egyesületi tilalomra való tekintettel, de azért sem, mert hasonló célú szakmai egyesület már működik.

## Megjelent

az

**1942 évi**

## háborus nagy naptár

Minden kérdésre válaszol. Nélkülözhetetlen minden háznál. Tanácsot ad, tanít, szórakoztat.

A Délvidék olvasói és előfizetői megrendelhetik árusainknál. Ára 50 fillér.

## Zombori tekeeredmények

SZELENCSE—BÁNÁT 186:160.

Bíró Somosi. Dacára annak, hogy a Bánát saját pályáján játszott, a mérkőzést mégis elvesztette. Jók voltak a Szelencséből Komlósi S., Goretits M. és Gép. A Bánátból Streiling M., Szávcsics B. és Lalosevics.

TOREKVÉS—GLÓRIA 168:155.

A bíró nem jelent meg a pályán, így a két csapat megállapodására a Glóriából Markos. a Törekvésből Mátyus biráskodtak. A Törekvés csak szerencsével nyerte meg a mérkőzést. A Törekvésből Szücs János, Tankovits és Ferenz F., míg a Glóriából Duacsek M., Pavletits J. és Betritits váltak ki.

OREG IFJAK—FELSŐVÁROS 147:136.

Mivel a bíró nem jelent meg, a két csapat megegyezésre Strangarits József vezette le a mérkőzést. A Felsőváros a saját pályáján vereséget szenvedett az öregektől. Az öregekből Schnur, Turi, míg a Felsővárosból Juhász F. és Gálic voltak jók.

BUNY. NÉPKOR M. T. E. 161:149.

A bíró nem jelent meg, megegyezésre a B. Népkörtől Mrákovits, míg az M. T. E.-től Lukács biráskodtak. Az M. T. E. vereségét annak köszönhetette, hogy 8 emberrel játszott. A B. Népkörtől Malbasits J., Mrákovits és Haska, míg az M. T. E.-ből Zsiha, Darvas és Czár voltak jók.

Az Alsövetség felhívja az egyesületeket, hogy küldjenek ki 1—2 öreg játékos bírói jelöltnek. Az illetők jelentkezzenek az alsövetség titkárnál 3 napon belül.

»»»OO«««

A „DÉLVIDÉK” REGÉNYE:

# KI A TETTES?

— Ideje! — mondta. Kihajolt a leeresztett ablakon, eltolta a rezeszt, kinyitotta az ajtót, megragadta a kifosztott utast és leszakítva fekhelyéről, egész erejével kidobta őt a vonalra. Azután gyors egymásutánban lehajlította az utas csomagjait is. Mikor borzasztó tettét végrehajtotta, megelégedett mozdulattal tett.

— Nagyon helyes! — mondta. És újra bezárva az ajtót, de nyitva hagyva az ablakot, sietett elhagyni a szakaszt, anélkül, hogy magával vinné a titokzatos csomagot. A két utas még mindig aludt.

Néhány perccel később, a titokzatos ismeretlen maga is kényelmesen elhelyezkedett egy másik szakaszban, amely a vonat elején lévő kocsin volt s amit az összekötő folyosókon át ért el.

— Szerencsém volt. — gondolta, kényelmesen kinyújtózva, hogy aludhassék. — Minden jól ment végbe, anélkül, hogy bárki is meglátott volna. Persze a két hülve nem sokára fel fog ébredni a friss levegő hatása alatt és azt fogják gondolni, hogy a rettenetes fejfájás, amit éreznek az utazás következménye. Senki sem sejtíthet semmit sem.

De egyszerre összerázkódott: egy ellenkező irányból érkező vonat robogott el mellette teljes sebességgel, ami kellemetlenül lepte meg, de hamar magához tért és mosolyogva folytatta monológiáját:

— Hát nem megmondtam, hogy a jó emberem nem fogja elkésni a vonatot! Ot perc múlva derekába fogja kapni és a számadása rendben lesz!

Míntha ez a gondolat megnyugtatta volna, újra elégedetten mosolygott.

— Az egész úgy mesésen volt elrendezve!... Most már igazán pihenhetek kissé; egy óra múlva Juvisy-ben leszünk, ahol kitűnő elővigyázati intézkedéseim folytán minden nagyobb nehézség nélkül fogok kievickélni a bajból.

Mindazonáltal az álom elkerülte szeméit. Titokzatos aggodalom szorította össze torkát. Folyton gondolkodott:

— Nem tudom egész bizonyosan, melyik pelyen hagytam az emberemet. Ugy rémlik nekem, mintha kevéssel azután egy kis állomás mellett robogtunk volna el. Ha így van, bizonyos, hogy mihamar fölfedezik... de hát elvégre is, füttyölök rá!

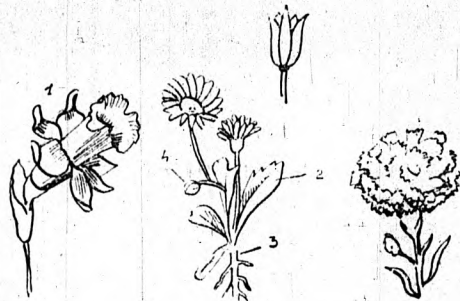
E fölényes kijelentés dacára is, a gyilkos aggodalommal személte a szemközt ellenkező irányban rohanni látszó táviróhuzalt és szinte vad gyűlölettel mondta:

— Ah! Semmi sem zavarhat meg számításomban, de elég egy szemernyi balszerencse s ez a huzal befűthet nekem! Majd meglássuk!

— Juvisy!... Juvisy!... Két perc!

## A Délvidék német nyelvtanfolyama

Irja: Dr. Végh Zoltánné középiskolai okl. tanár.



Die Narzissen blühen schon. Die Blumen prangen im Frühlingschmucke, die Dichter singen von Lenz und Liebe.

Már virágzik a nárcisz. A virág pompázik tavaszi dísz alól, A költő tavaszról, szerelemről daltól.

Du bist heute

Ma nagyon poétikus vagy. Tavasz van és életem virágában vagyok.

A piros tulipán és a nárcisz nagyon szép csokorban.

Tegnap gyönyörű székfü csokrot kaptam.

Az Olaszországból van, a miéink közül virágzik. Szászországot is teszek a tulipánhoz.

te sehr poetisch. Es ist Frühling und ich bin in der Blüte meines Lebens.

Die roten Tulpen und die Narzissen machen einen schönen Strauß.

Gestern habe ich einen wunderschönen Strauß von Nelken bekommen.

Sie sind aus Italien, unsere blühen später. Tausend-schönchen werde ich auch zu den Tulpen geben.

### Szószedet

die Arbeit geht vonstatten lehmig

haład a munka agyagos

der Rücken, -s hauen, -te, h. ge-t schleppen, -te, h. -t

a hát kapálni cipelni

Dr. VÉGHNÉ eddig megjelent nyelvkönyvei: „Igy tanulok angolul” és „Igy tanulok németül” első kötet kapható Dr. Véghné Nyelviskolájában: Budapest, Endresz tér 6 és minden könyvkereskedésben.

### Nyitár\*

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy Szent György tér 4 szám alatt (városi gyógyszerár mellett) modernül berendezett és minden áruval felszerelt férfi, és női divat-áru üzletet nyitottam. A n. é. közönség szives pártfogását kérem

Zombor, 1941. december 11-én.

tisztellett

Kersch Gyula  
divatáru kereskedő.

\* E rovatban közöltekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

### Apróhirdetések

„MERKUR”

hat. eng. ingatlanforgalmi és biztosítási iroda. Hiteltudósítás.

STEFATITS ISTVÁN.

Zombor, Zrinvi (Párizsi) utca 2. TELEFON: 81. HÁZAK, FOLDEK MALMOK, GYÁRAK, IPAR-TELEPEK, ÜZLETEK, KENDERGYÁRAK, TÉGLA-GYÁRAK

Több lakóházat Zombor belterületén megvételre keresünk.

és mindennemű ingatlan VÉTELÉT ÉS ELADÁSÁT legkülönsebb módon kezeli.

HAZAI ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ R. T. — BUDAPEST kerületi felügyelősége.

A BIZTOSÍTÁS ÖSSZES ÁGAZATAIT eszközli legpéldásabb alapon.

Több háztelek Zombor belterületén kedvező áron eladó. a—553

Megvételre keresek jókárban lévő betegkocsit. Cim: Raici János. Vitéz ucca 26 szám a-1030-f

Vaskereskedésért keresek önállóan dolgozó, szakképzett, kalkulációban jártas segédet, egy fiatal szakképzett segédet, egy könyvelőt délutánra és pénztároskisasszonyt. Ajánlatok az eddigi működésükről és fizetési feltételekről Müller vaskereskedőhöz, Zomborba kéretnek. a-1031

Tisztviselő levelezne 16—20 éves kékszeművel házasság nincs ki zárva, fényképes ajánlatok előnyben. Kékszemű” jellegre. a-1032

(Folytatása következik).